



ועדה לאפנות בפרחב הציבורי

ג' כסלו תשפ"ו
23 נובמבר 2025
סימוכין : 2025-0103-913

דוח משיבה מספר 5 של הוועדה לאמנות במרחב הציבורי
שהתקיימה ביום ראשון, י"א חשוון תשפ"ו (02.11.2025)

השתתפו :	גב' מרים סלע מר יוסף חיים מועלם	חברת הנהלה ויו"ר הוועדה חבר הנהלה
לא השתתפו :	מר אריה קינג גב' חגית משה מר אלחנן מנחם גרוסבוים מר יצחק מאיר ברים גב' רונית אחדות חודז'ייב הכהן גב' יעל ביטון דה לנגה	סגן ראש העיר סגנית ראש העיר משנה לראש העיר משנה לראש העיר חברת הנהלה חברת הנהלה
נכחו :	גב' תמר ברלינר גב' הילה סמוליאנסקי גב' אדית אילן גב' קטיה טוב מר שלומי וקנין עו"ד דן בן טל מר דרור לאופר גב' עמית גליה מר אלקנה מרדכי גב' נור כהן גב' אבישג זוהר	מנהלת אגף תרבות ואמנויות ממונה על המחלקה לאמנות חזותית מנהלת המחלקה לאמנות במרחב הציבורי עוזרת ראש העיר לתרבות ואמנות רפרנט בכיר לפרויקטים במרחב הציבורי ראש צוות בכיר ליעוץ לאגפים סמנכ"ל פיתוח אורבני, חברת עדן מנהלת פרויקט רובע תלפיות, חברת עדן מנהל פרויקט שצ"פ האומן, חברת עדן אחראית ציורי קיר תלפיות, חברת עדן כתבת ידיעות ירושלים'

מזכירת הוועדה : אור בוזגלו



ועדה לאפנות בפרחב הציבורי

על סדר היום נדונו הנושאים הבאים:

1. דברי פתיחה - גב' מרים סלע, חברת מועצה ויו"ר הוועדה

גב' מרים סלע, חברת מועצה ויו"ר הוועדה, פתחה את הישיבה וברכה את הנוכחים.

2. ציורי קיר תלפיות

דברי הסבר

היצירה מתמקדת בטבע עירוני תוך חקירה של המפגש בין אורבניות לרוך, בין הסביבה הבנויה לאלמנטים אורגניים באופן פיוטי ועדין. היצירה מתכתבת ותומכת בחזון התיכנוני של המקום בחיבור בין ההרמוניה של הטבע לאורבניות. המקום שואף לייצר מרחב לשהייה רגועה בטבע של הרמוניה וחיבור לטבע. הפרויקט במסגרת פיתוח שצ"פ הכולל שביל אופניים, שירותים ציבוריים, אמפי ועוד.

חומר – צבעי אקריליק

מידות : גובה – מתחיל ב 5 מ' ומצטמצם עד לסיום הקיר

אורך – 41 מ'

מיקום הצבה – מתחת לגשר ברעם בצומת הרחובות האומן וברעם

אושר על ידי:

עופר מנור – אדריכל העיר, אושר

מירב חיימוביץ – מנהלת הרובע, אושר

החלטה

הוועדה ממליצה פה אחד לאשר את הבקשה, בכפוף לאישור הבקשה בוועדת תרומות.

3. פואסיאומט, אלמנט סאונד אינטראקטיבי

דברי הסבר

מרכז התרבות הציפי של שגרירות צ'כיה מבקש לתרום הצבת מיצב סאונד אינטראקטיבי המכיל בתוכו כ-10 קבצי סאונד שהאמן מקליט בשיתוף עם הקהילה ובהתאם לרוח המקום. הפעלת המיצב על ידי מנאלה ידנית אינטראקטיבית, ללא צורך בחיבור לחשמל או טכנולוגיה דיגיטלית, מובא לאישור הוועדה הגרסה הגבוהה למבוגרים בתרומת האמן וגרסה מותאמת לילדים במימון עירוני.

חומר : ברזל צבוע

מידות : גובה מקסימלי - 177 ס"מ

רוחב משטח ההצבה – 75 ס"מ

רוחב האלמנט, צינור – 37 ס"מ

מיקום הצבה : מתחם מנורה ברח' בצלאל



ועדה לאפנות בפרחב הציבורי

אושר על ידי:

מנהל הרובע - יובל יעקב
אדריכל העיר - עופר מנור

החלטה

הוועדה ממליצה פה אחד לאשר את הבקשה, בכפוף לאישור הבקשה בוועדת תרומות.

4. פסל חי, אמנית חנא ויצמן ז"ל

דברי הסבר

פסל / אנדרטה לזכר קורבנות יהודים שנרצחו על רקע אנטישמיות בצרפת.
ה'חי', מסמל את החיים וההמשכיות למרות הסבל והאבדן.

חומר – אבן גרניט.

מידות – קוטר: 150 ס"מ

גובה: 250 ס"מ

עומק: 100 ס"מ

מיקום הצבה – רח' יצחק קריב/רח' נעים זמירות

אושר על ידי:

מנהל הרובע - יובל יעקב
אדריכל העיר – עופר מנור

החלטה

הוועדה ממליצה פה אחד לאשר את הבקשה בכפוף לאישור וועדת תרומות.

5. סיכום - גב' מרים סלע, חברת מועצה ויו"ר הוועדה

גב' מרים סלע, חברת הנהלה ויו"ר הוועדה, הודתה לכל הנוכחים ולצוות המקצועי על עבודתם המסורה.

מרים סלע

חברת הנהלה
יו"ר הוועדה

תאריך 28.9.2025

לכבוד וועדת האמנות העירונית

מס פנייה

טופס הגשת בקשה לאישור אלמנט אמנותי במרחב הציבורי לוועדת האמנות העירונית

1. נא לסמן פרטי מגיש הבקשה:

ארגון / מוסד / גורם פרטי / אמן

שם מלא _____ עמית גליה _____ תפקיד _____ מנהלת פרויקט רובע תלפיות

מס' ת.ז. _____ 207025685

מס' טלפון _____ 0526109919

כתובת מייל _____ Amit@jed.co.il

כתובת מגורים/משרד _____ יד חרוצים 10

2. פרטי האמן העדכניים (למלא במידה ומגיש הבקשה אינו האמן)

שם מלא נועה אלון

מס' טלפון 0543974210

כתובת מייל noaalonart@gmail.com

כתובת מגורים תל אביב, חכמי אתונה 70

3. ניסיון האמן/יזם בהצבת יצירות במרחב הציבורי: כן / לא.

במידה וכן - יש לצרף מידע מפורט על הצבות במרחב הציבורי: שמות היצירות, גודל, חומר, מיקום, מאיזו שנה מוצב והאם עדיין מוצבת במרחב, צילומים.

1. "פרויקט משאלות" - כ-150 מ"ר, ציור קיר עם צבעי אקריליק המתאימים לחוץ, מרכז העיר ירושלים, 2024



2. "ללא כותרת" – כ100 מ"ר, ציור קיר עם צבעי אקריליק המתאימים לחוץ, תלפיות- הפרסה 3, 2023



4. פרטי יצרן הפסל / האובייקט המבוקש

שם מלא פאבליק יצירה 2022 בע"מ

מס' טלפון 0523493090

כתובת מייל Studio@thisispublic.net

כתובת מגורים חיפה, החשמונאים 5

ניסיון היצרן בהצבת יצירות במרחב הציבורי כן / לא

פירוט חברה בעלת ניסיון רב בתחום, מתמחה בהפקת ציורי קיר במרחב הציבורי בעבודה מול מוסדות ציבוריים ועיריות.

5. תיאור הבקשה:

אלמנט תלת-ממדי: פיסולי / עיצובי

אלמנט דו-ממדי: ציור קיר / קרמיקה / פסיפס

תיאור מילולי קצר של היצירה היצירה מתמקדת בטבע עירוני תוך חקירה של המפגש בין אורבניות לרוך, בין הסביבה הבנויה לאלמנטים אורגניים באופן פיוטי ועדין.

6. פרטי האלמנט האמנותי:

מידות כ350 מ"ר

חומרים צבעי אקריליק מותאמים לצביעת חוץ.

טכניקה ציור קיר

7. תחזוקה שוטפת הנדרשת לפסל _____ לא נדרש

8. האם הפסל קיים? כן / לא

אם קיים – יש לצרף צילומים של הפסל

אם לא קיים – יש לצרף סקיצה / דגם / אחר _____ מצורף _____

9. אישור עקרוני של מהנדס קונסטרוקציה ומהנדס בטיחות על הפסל/מיצב

10. המיקום המבוקש להצבת היצירה והסבר על הקשר בין היצירה למיקום המוצע והתאמתו לסביבה. שצ"פ ברעם, היצירה מתכתבת ותומכת בחזון התיכנוני של המקום בחיבור בין ההרמוניה של הטבע לאורבניות. המקום שואף ליצר מרחב לשהייה רגועה בטבע של הרמוניה וחיבור לטבע.

כתובת המיקום מבוקש שצ"פ ברעם

יש לצרף:

- צילומים של המקום
- אישור להצבה מבעל המקום או השטח במידה ומדובר במיקום פרטי, במידה ומדובר בשטח ו/או מבנה בבעלות עירונית ייבדק בהמשך התהליך.
- יש לצרף סימון מדויק על גבי מפה

11. עלויות ייצור והצבה (סך כל עלויות הפרויקט) בשקלים חדשים 100,000 אלש"ח ₪

12. מקורות תקציביים - יש למלא אחת מהאפשרויות הבאות:

□ מימון – גובה המימון _____ ₪
שם הגוף _____ חברת עדן – החברה לפיתוח כלכלי בירושלים בע"מ
מס' טלפון _____ 02-6297966
כתובת מייל _____
כתובת _____ הלני המלכה 9
ח.פ/פרטי עסק _____ 513036137
פרטי איש קשר (שם מס' טלפון וכתובת מייל) _____ עמית גליה – 0526109919 Amit@jed.co.il

במידה וקיימים מספר תורמים חובה לציין את כולם ולפרט גובה תרומת כל אחד מהגורמים.

13. הנצחה : כן / לא

אם כן נא לפרט את כל גורמים המונצחים
שמות המונצחים _____
פרטים על המונצחים _____
במידה וקיימים מספר גורמים להנצחה, נא לפרט: _____

14. גורמים/גופים נוספים המבוקשים לציין/הצבת לוגו, לצד הפסל המוצב

שם הגורם/ים _____
מעורבותם בפרויקט _____

לתשומת ליבכם:

- במידה ומדובר בתרומה ו/או בהנצחה ו/או בהקמת אנדרטה, באם וועדת אמנות תאשר את הבקשה לפסל, יש להגיש בקשה לדיון גם בוועדת התרומות ו/או בוועדת ההנצחה העירונית – בהתאם לנהלים העירוניים ורק לאחר אישור בוועדות וחתימה על הסכם בהתאם לנוהל – ניתן להציב את הפסל/יצירה

- וועדת האמנות מאשרת את הפסל במיקום שהוגש אולם רק לאחר סיום הליך תיאום תשתיות בהתאם לנדרש בנוהל, ניתן יהיה להציב את הפסל/יצירה
- להצבת הפסל במידה ויאושר בוועדת האמנות ע"פ נוהל הוועדה נדרש הליך הצבה הבא – מצ"ב נספח ההצבה

יש לצרף לבקשה :

- לינק תיק עבודות / אתר של האמן
- פירוט על יצירות של האמן שהוצבו מרחב הציבורי
- סקיצות ו / או דגם של האלמנט האמנותי.
- אם הפסל כבר קיים יש לצרף צילום הפסל
- הדמיה של האלמנט האמנותי בלוקיישן המוצע לפי קנה מידה
- תוכנית קונסטרוקציה
- הנחיות מהנדס בטיחות

אילן אדית

מאת: חיימוביץ מירב
נשלח: יום חמישי 23 אוקטובר 2025 16:48
אל: Amit Gallia
עותק: סמוליאנסקי הילה; אילן אדית; Dror Laufer
נושא: להגשה לוועדת האמנות - מתחת לגשר \ שצ"פ האומן - הצגת חלופות ציורי קיר

היי עמית
מאושר

יום טוב

קבל Outlook עבור Android

חיימוביץ מירב
מנהל רבע
מינהלת הרבעים

02-5456652

www.jerusalem.muni.il



From: Amit Gallia <amit@jed.co.il>
Sent: Thursday, October 23, 2025 4:41:50 PM
To: חיימוביץ מירב <CHMEIRAV@jerusalem.muni.il>
Cc: Dror Laufer <DrorL@jed.co.il>; סמוליאנסקי הילה <SMHILA@jerusalem.muni.il>; אילן אדית <edilan@jerusalem.muni.il>
Subject: פ האומן - הצגת חלופות ציורי קיר"להגשה לוועדת האמנות - מתחת לגשר \ שצ

היי מירב,

בהמשך לאישור של אדריכל העיר לעניין הגרפיטי בפרוייקט שצ"פ האומן | גשר ברעם
נודה לאישור במייל חוזר על כך שהנושא יעלה לסדר היום בוועדת האומנות הקרובה.
מצ"ב הסקיצות של האמנית יחד עם תצ"א של הפרוייקט



תודה רבה!

אילן אדית

מאת:
נשלח:
אל:
עותק:
נושא:
קבצים מצורפים:

מנור עופר
יום רביעי 22 אוקטובר 2025 10:24
Amit Gallia
Dror Laufer; אילן אדית; סמוליאנסקי הילה; וייס עברי ענבר
RE: להגשה לוועדת האמנות - מתחת לגשר \ שצ"פ האומן - הצגת חלופות ציורי קיר
שצ"פ המסילה סקיצות לאישור פאבליק1 2025 נועה אלון.pdf

כן, מקובל לגמרי

מנור עופר

אדריכל ראשי

הנהלת מינהל תכנון

02-6298079

www.jerusalem.muni.il



From: Amit Gallia <amit@jed.co.il>
Sent: Tuesday, October 21, 2025 4:29 PM
To: מנור עופר <mnofer@jerusalem.muni.il>
Cc: Dror Laufer <DrorL@jed.co.il>; אילן אדית <edilan@jerusalem.muni.il>; סמוליאנסקי הילה <SMHILA@jerusalem.muni.il>
Subject: FW: להגשה לוועדת האמנות - מתחת לגשר \ שצ"פ האומן - הצגת חלופות ציורי קיר

היי עופר,

בהמשך לפגישות שקיימנו לעניין הגרפיטי בפרוייקט שצ"פ האומן | גשר ברעם
נודה לאישורך במייל חוזר על כך שהנושא יעלה לסדר היום בוועדת האומנות הקרובה.
מצ"ב הסקיצות שאישרת בפגישה הקודמת שלנו על הנושא יחד עם תצ"א של הפרוייקט



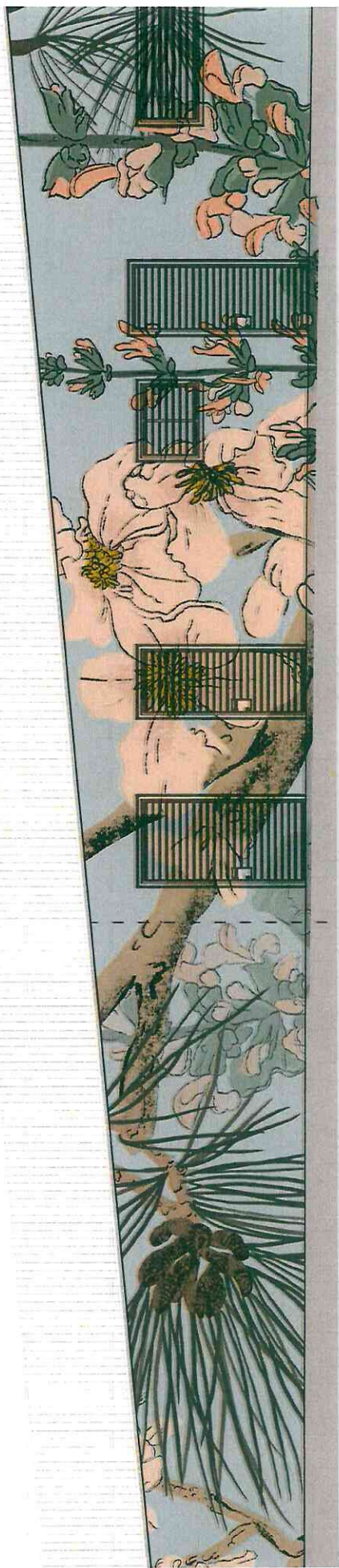
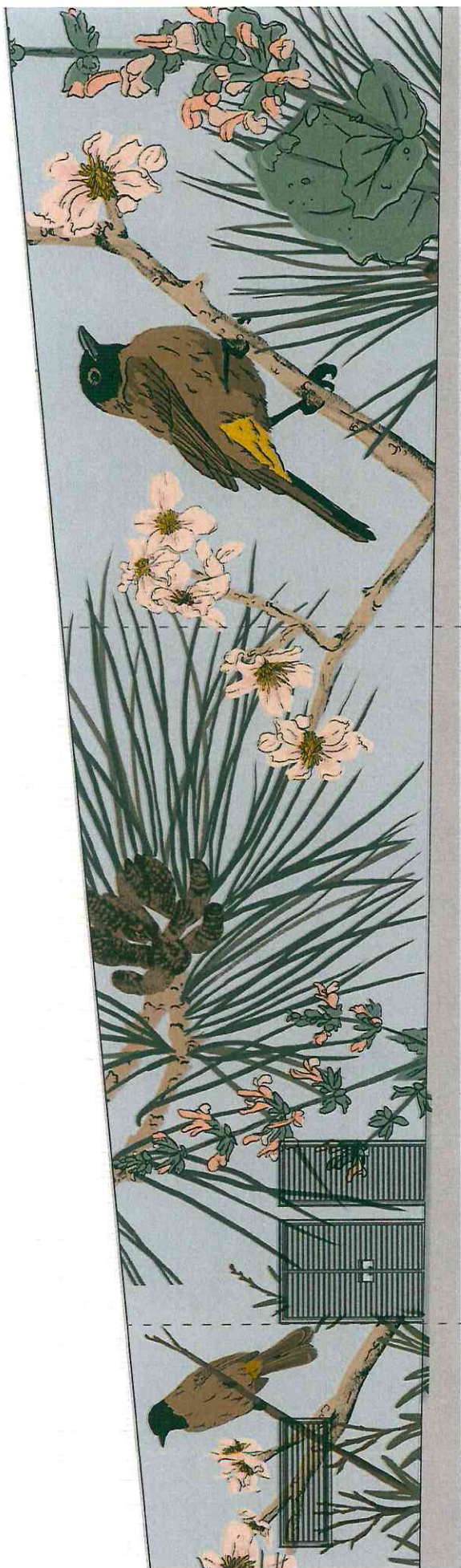
תודה רבה.



אִישׁוּר סְקִינָה לַצִּיּוֹר קִי

שְׁעֵי הַמַּסְכָּה

۱ ۳۲۰



2. 23.70



3 צ'גו



Date 26/10/25

To the Municipal Public Art Committee:

Application for authorizing the installation of an artwork in the public space

1. Applicant's details:

(CIRCLE ONE) Applicant is an Organization

Name: **Piána na ulici z.s.** Position: **NGO (in the Czech republic)**

I.D. No.: **22826866**

Telephone: **+420 775 224 086**

E-mail: **ondrej@ondrejkobza.cz**

Residence/Office address: **Za Vodou 242, Hylváty, 562 03 Ústí nad Orlicí**

2. Current information about the artist (if Applicant is not the Artist)

Full name: **Ondřej Kobza**

Telephone: **+420 775 224 086**

E-mail: **ondrej@ondrejkobza.com**

3. Does the artist have experience in installing an artwork in the public space? YES.

Between 2015 and 2025, Ondřej Kobza installed his unique Poesiomat in more than a hundred cities around the world. The Poetry Jukeboxes still stand on the streets of the Czech Republic, Slovakia, Germany, France, the United Kingdom, and the United States. A list of installed Poesiomats is available at www.poesiomat.com.

4. Current information about the fabricator of the sculpture/object

Full name: **Michal Kalivoda (locksmith: the craftsman who built the physical metal structure of the Poesiomat)**

Telephone: **+420 777 248 253**

E-mail: **2michalkalivoda5@gmail.com**

Address: **Ke Kapličce 193, 252 42, Dolní Břežany**

Does the fabricator have experience in installing artworks in the public space? **YES**

Details: Locksmith Michal Kalivoda is the physical producer of Ondřej Kobza's
Poesiomats

5. Application is for the installation of

A three-dimensional artwork: **Sculpture**

Short description: **The Poesiomat is a talking sculpture that recites poems, sings songs, and tells stories and memories connected to the place where it stands. It is a unique object — a medium of memory, a tool for preserving history, presenting contemporary art, and sharing ideas. The Poesiomat is equipped with a crank and a mechanism that generates energy through human power. It is an interactive installation designed to operate in all weather conditions.**

6. Details of the art object:

Dimensions: **177 cm height at the highest point, 75 cm width and length of the base, 37 cm diameter of the tube**

Materials: **iron, two-component polyurethane paint**

Technique: **The Poesiomat consists of three parts (a safety pedestal, body, and head) bolted together and secured with an anti-theft mechanism.**

Other: **The Poesiomat is a talking sculpture made of iron. It is equipped with a safety pedestal that protects the object from tipping or being knocked over. The sculpture has an anti-corrosion surface treatment and is coated with a two-component polyurethane paint resistant to moisture, sunlight, salt, and UV radiation. More information about the technical design of the Poesiomat is provided in the Attachment no. 1 in the form of a detailed technical description of the sculpture.**

7. Ongoing maintenance required for the sculpture:

The Poesiomat is designed to require no regular maintenance. In the event of wear and tear of individual hardware components or the internal electronics over time, the supplier will provide the necessary replacement parts.

8. Does the sculpture exist now? YES

If YES please attach photographs of the sculpture.

Photographs in Attachment no. 2.

9. Authorization in principle from a construction engineer and from a safety engineer

Positive structural assessment in Attachment No. 3

10. **Desired location for installation** with an explanation as to the link between the proposed location and how it would suit its environs: _____

Address: _____

Photographs of the location

Permit for the installation from the owner of the site or the plot

Please mark the exact location on a map

11. **Cost of production and installation (Total Project Cost) in New Israeli Shekels (NIS)**

₪ 65 0000 NIS

12. **Funding sources: Please fill in the relevant option for financing the artwork:**

☐ **Business/Corporate/NGO/Other - Amount of support in NIS** _____

Name of the financing body: **CZECH CENTRE TEL AVIV**

Telephone: T +972-3-691 12 16

E-mail: **stern@czechcentres.cz**

Address: **Zeitlin 23, 6495518 Tel Aviv**

Corporation No. / Details of the business _____

Liaison (Name, Phone, e-mail) _____

If there are several donors, please note each one and the amount of each one's donation.

13. **Is this a commemorative artwork? NO**

14. Additional agencies/entities to be named/ have their logo installed along with the installed artwork

Name of the entities: **CZECH CENTRE TEL AVIV**

Involvement in the project: **Partner & Donor**

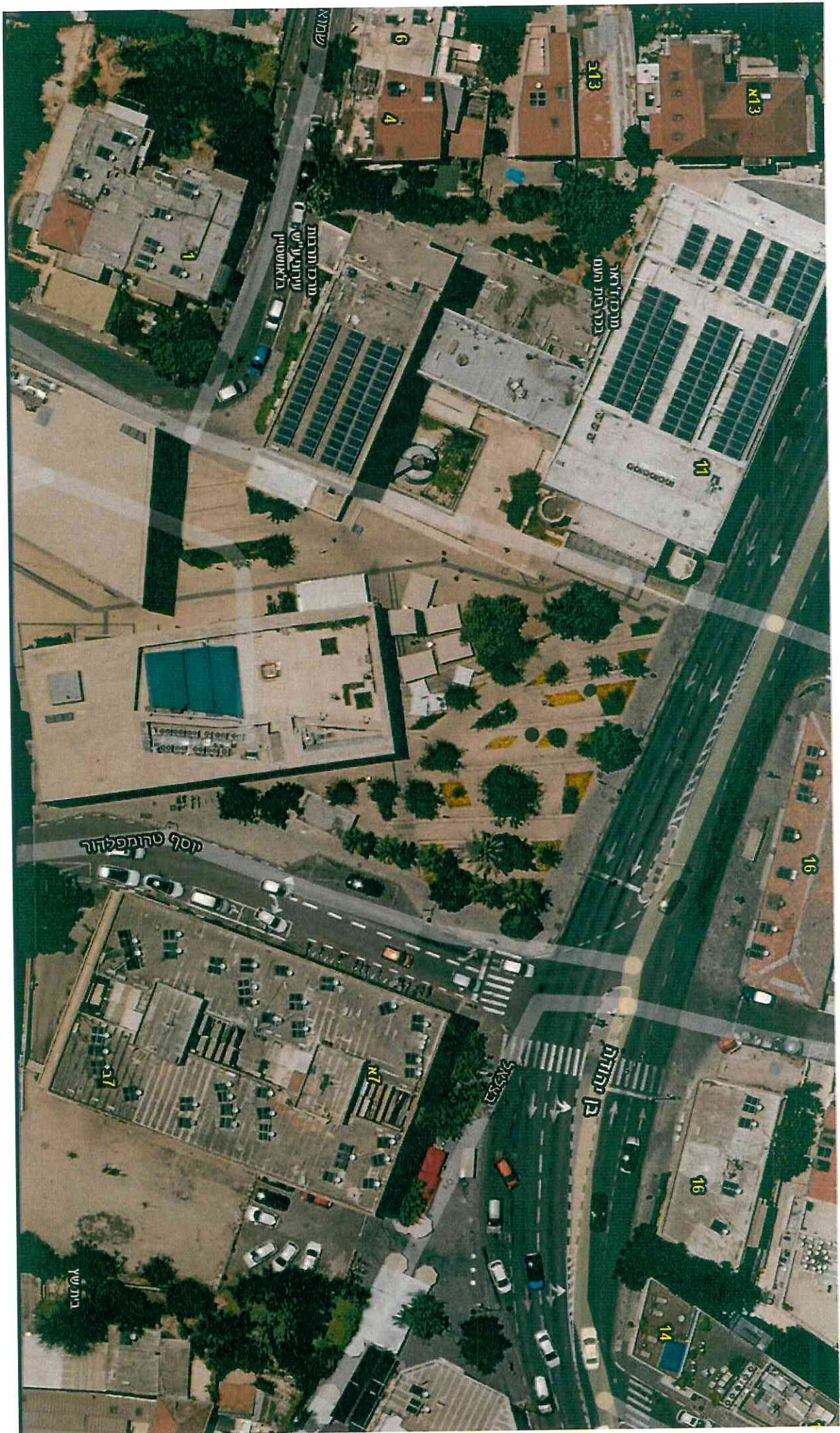
Please note:

- If this is a donation and/or commemorative piece, should the Arts Committee approve the application for the sculpture, an application must also be made to the Donations Committee and/or the Municipal Commemoration Committee, subject to the Municipality's protocol. The artwork may be installed only after all of the committees have approved the project and signed an agreement accordingly.
- The Art Committee authorizes the sculpture in the location stated in the application; however, the artwork may be installed only after completing process of coordinating the infrastructures in accordance with municipal requirements.
- Attached is the Installation Appendix for the sculpture/artwork after authorization by the Public Art Committee.

Application must include the following:

- Link to the artist's portfolio / website
- Details of the artist's works installed in the public space
- Sketches / model of the artwork
- Photographs if extant in the space
- Simulation of the artwork in situ + dimensions in the proposed location
- Construction design
- Safety Engineer's instructions





תאריך 26/10/25

לכבוד וועדת האמנות העירונית

טופס הגשת בקשה לאישור אלמנט אמנותי במרחב הציבורי לוועדת האמנות העירונית

1. נא לסמן פרטי מגיש הבקשה: ארגון / מוסד / גורם פרטי / אמן

שם מלא _____ מיכאל נג'ר _____

תפקיד _____ מנהל הפרויקט "Memorial de Jerusalem" _____

מס' ת.ז. _____ 332371699 _____

מס' טלפון _____ 0584485500 _____

כתובת מייל _____ michael.nedjar@gmail.com _____

כתובת מגורים/משרד _____ מקור חיים 17, ירושלים _____

2. פרטי האמן עדכניים (למלא במידה ומגיש הבקשה אינו האמן)

שם מלא _____ חנא ויצמן ז"ל – מיוצג ע"י סיביל בלומנפלד

מס' טלפון _____ +33682963677

כתובת מייל _____ sybille.blumenfeld@gmail.com

כתובת מגורים _____ פריז, צרפת _____

3. ניסיון האמן בהצבת יצירות במרחב הציבורי: כן / לא.

במידה וכן - יש לצרף מידע מפורט על הצבות במרחב הציבורי: שמות היצירות, גודל, חומר, מיקום, מאיזו משנה מוצב והאם עדיין מוצבת במרחב, צילומים. האמן הציב פסלים במרחב הציבורי ברחבי צרפת. מצ"ב צילומי הפסלים

<https://www.instagram.com/annawaisman.art?igsh=cjcwOTMxM3l1MHBj>

4. פרטי יצרן הפסל / האובייקט המבוקש

שם מלא _____ ראד זרינה

מס' טלפון _____ 053-7858957

כתובת מייל _____ dado@dadoline.co

כתובת מגורים _____

ניסיון היצרן בהצבת יצירות במרחב הציבורי כן / לא

פירוט _____ ראד מייצר את הפסלים של אמנים רבים, בין היתר ישראל הדני.

5. תיאור הבקשה:

אלמנט תלת-ממדי: **פיסולי** / עיצובי

אלמנט דו-ממדי: ציור קיר / קרמיקה / פסיפס

אחר _____

תיאור מילולי קצר של היצירה _____ **פרטי האלמנט האמנותי:**

מידות :

גובה – 250 ס"מ

רוחב – 150 ס"מ

עומק – 100 ס"מ

חומרים אבן

טכניקה **פיסול באבן**

אחר _____

6. תחזוקה שוטפת הנדרשת לפסל ניקוי אחת לחצי שנה

7. האם הפסל קיים? כן / לא

אם קיים – יש לצרף צילומים של הפסל

אם לא קיים – יש לצרף סקיצה / **דגם** / אחר **והדמיה** – מצ"ב הדמיה

8. אישור עקרוני של מהנדס קונסטרוקציה ומהנדס בטיחות על הפסל/מיצב

מצ"ב

9. המיקום המבוקש להצבת היצירה והסבר על הקשר בין היצירה למיקום המוצע והתאמתו לסביבה:

הפסל ממוקם על רחי יצחק קריב/פינת נעים זמירות , מקום מרכזי ושקט מול ממילא. המיקום מאפשר התכנסות והתייחדות סביב הפסל.

כתובת המיקום מבוקש **יצחק קריב פינת נעים זמירות**

יש לצרף:

צילומים של המקום

אישור להצבה מבעל המקום או השטח

יש לצרף סימון מדויק על גבי מפה

10. עלויות ייצור והצבה (סך כל עלויות הפרויקט) בשקלים חדשים 250,000 ₪

11. מקורות תקציביים - יש למלא אחת מהאפשרויות הבאות:

□ מימון – גובה המימון 100.000 ₪

שם הגוף _____ Diaspora Defense Force – DDF

מס' טלפון +33613528247

כתובת מייל contact@ddf.org

כתובת _____ Paris, France _____

ח.פ./פרטי עסק _____

פרטי איש קשר (שם מס' טלפון וכתובת מייל) _____ Patrick Bensimon _____

☐ תרומה מעסק / חברה / עמותה / גוף אחר _ גובה התרומה 150,000 ₪

שם הגוף התורם _____ CRIF - המוסד הראשי המייצג את יהדות צרפת _____

מס' טלפון _____ +33674571116 _____

כתובת מייל _____ yonathan@arfi.fr _____

כתובת _____ 39 rue Broca, 75005 Paris _____

ח.פ. / פרטי עסק _____

פרטי איש קשר (שם מס' טלפון וכתובת מייל) _____ Yonathan Arfi, President of CRIF _____

במידה וקיימים מספר תורמים חובה לציין את כולם ולפרט גובה תרומת כל אחד מהגורמים.

12. הנצחה : כ / לא

אם כן נא לפרט את כל גורמים המונצחים

שמות המונצחים - רשימה המלאה מופיעה במכתב המצורף

פרטים על המונצחים – אזרחי צרפת יהודים שנרצחו על רקע אנטישמי

במידה וקיימים מספר גורמים להנצחה, נא לפרט: _____

13. גורמים / גופים נוספים המבוקשים לציין/הצבת לוגו , לצד הפסל המוצב

שם הגורמ/ים _____ אין _____

מעורבותם בפרויקט _____

לתשומת ליבכם:

- במידה ומדובר בתרומה ו/או בהנצחה, באם וועדת אמנות תאשר את הבקשה לפסל, יש להגיש בקשה לדיון גם בוועדת התרומות ו/או בוועדת ההנצחה העירונית – בהתאם לנהלים העירוניים ורק לאחר אישור בוועדות וחתימה על הסכם בהתאם לנוהל – ניתן להציב את הפסל/יצירה
- וועדת האמנות מאשרת את הפסל במיקום שהוגש אולם רק לאחר סיום הליך תיאום תשתיות בהתאם לנדרש בעירייה, ניתן יהיה להציב את הפסל/יצירה
- להצבת הפסל במידה ויאושר בוועדת האמנות ע"פ נוהל הוועדה נדרש הליך הצבה הבא – מצ"ב לינק לנספח הצבה. או מצ"ב נספח ההצבה

יש לצרף לבקשה :

- לינק תיק עבודות / אתר של האמן
- פירוט על יצירות של האמן שהוצבו מרחב הציבורי
- סקיצות ו / או דגם של האלמנט האמנותי.
- אם הפסל כבר קיים יש לצרף צילום הפסל
- הדמיה של האלמנט האמנותי בלוקיישן המוצע לפי קנה מידה
- תוכנית קונסטרוקציה
- הנחיות מהנדס בטיחות

אגדרת ירושלים לקורבנות רצח על רקע אנטישמי בצרפת, מאז שנות ה-2000

Mémorial de Jerusalem, aux victimes de crime antisémite en France, depuis les années 2000.

מבוא

שלום לועדת האומנות של העירייה, כמה מכם כבר מכירים אותי אבל תנו לי להזכיר את הרקע שלי שמי מייקל, במקור מפרז, עליתי ב-2009, וחזרתי לפרז לתקופה באמצע. קודם כל סלחו לי מראש על השגיאות ניסיתי לכתוב לבד ללא עזרע. אני עובד (באתגדות מלאה) על הפרויקט של האגדרת הזו כבר יותר משנה וחצי, אז אני מאוד גאה להציג לכם את התוצאה ומקווה מאוד להשתתף בקידום יופיה של העיר ירושלים שלנו.

את הרעיון ואת יצירתו קידמתי לבד, ללא רצון פוליטי כלשהי, בשיתוף פעולה עם מר שמואל מרציאנו מלשקת קליטת האוכלוסיה הצרפתית של העירייה.

ברצוני להציג בפניכם סקירה כללית של מצב האנטישמיות בצרפת בחלק הראשון, ולאחר מכן להסביר את הסיבות הספציפיות לבחירתי בפסל זה בחלק שני

רשימת הקורבנות

מאז החלה האינתיפאדה השנייה בישראל (באוקטובר 2000), חלה עלייה דרסטית באירועים אנטישמיים ופשעי שנאה בצרפת ובכל רחבי אירופה, לעתים קרובות כתגובה לאירועים המתרחשים בישראל, אך לא תמיד.

בין שאר אירועים עצובים או נוראים, 12 יהודים נהרגו למטרת אמונתם בלבד, מאז 2003 בצרפת. 11 מתוך ה-12 קבורים בהר המנוחות בירושלים

סבסטיאן סלאם (בן 23, נהרג ב-11/2003) דיג'אי פריזאי מצליח שנדקר על ידי חבר ילדות מוסלמי, באמצעות מזלג בחניון תת קרקעי

אילן חלימי (בן 23, נהרג ב-02/2006) מוכר פלפונים צעיר, פותח ונחטף כנגד כופר (כי "ליהודים יש כסף") במשך 24 ימים במרתף בניין קר על ידי קבוצה של כ-15 עבריינים, הושאר למוות ליד קו הרכבת, עירום בבוקר קפוא של בוקר פאברואר.

ירי בבית ספר יהודי "אוצר התורה", מרץ 2012

-ג'ונתן סנדלר (בן 28)

-גבריאל סנדלר (בן 3)

-אריה סנדלר (בן 6)

-מרים מונסונגו (בת 8)

-ינואר 2015, שוק HyperCasher

-יוחנן כהן (בן 20)

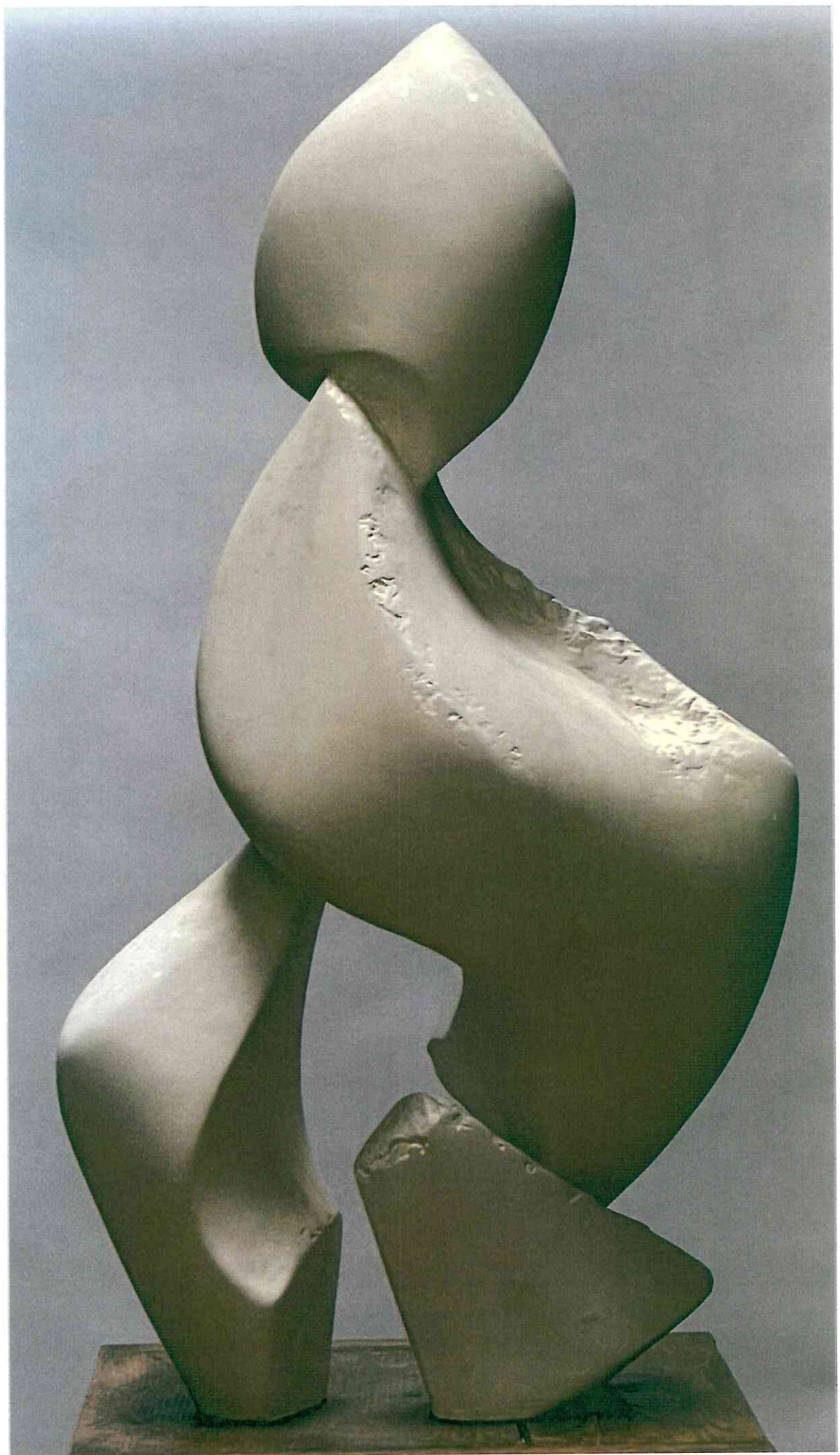
-פיליפ בראהם (בן 45)

-פרנסואה מישל סעדה (בן 49)

-אפריל 2017 שרה חלימי (בת 65), הוכתה למוות והושלכה מהמרפסת בדירתה על ידי שכן מוסלמי מוכר מימנה, אשר שוחרר לאחר מכן בשל הרגלי עישון הסמים שלו

-מרץ 2018 מיראיי קנול (בת 85) ניצולת שואה, נרצח ונשרפת על ידי שכן המוסלמי שהיא נהגה להזמין בביתה מגיל קטן.

ועוד כמה קורבנות אלמונים מכל מיני מעשי אלימות







אילן אדית

מאת: יעקב יובל
נשלח: יום ראשון 07 ספטמבר 2025 12:21
אל: אילן אדית; סמוליאנסקי הילה
עותק: וקנין שלומי; מורדוך רונית
נושא: RE: Jerusalem Memorial

שלום רב,

כאמור המיקום מקובל אולם בהצבה יש לוודא כי אינו חוסם את רצף ההליכה לאורך המדרכה/שביל ושניתן לעבור תו"כ נגישות בשביל הקצר לכיוון הכביש.
בגלל הקרבה לגיבון יש לתאם עם הגננות ולוודא שלא פוגעים ותשתיות בביסוס של הפסל.
שלומי, נא סייע בעניין הזה.

יום טוב,

יובל

יעקב יובל

מנהל רבע

מינהלת החברים

025457669



+972 532222025



www.jerusalem.muni.il



From: אילן אדית <edilan@jerusalem.muni.il>

Sent: Sunday, September 7, 2025 12:09 PM

To: יובל <YVYAAKOV@jerusalem.muni.il>; אילן אדית <SMHILA@jerusalem.muni.il>; סמוליאנסקי הילה

Cc: וקנין שלומי <VKSHLOMI@jerusalem.muni.il>; מורדוך רונית <ronit_Mo@jerusalem.muni.il>

Subject: FW: Jerusalem Memorial

יובל שלום,

לדעתי שנה שעברה דיברנו איתך על הפסל אבל לא מוצאת תיעוד.
יזם הפרויקט פנה אלי שוב כדי לקדם את הצבת האנדרטה לזכר נפגעי הטרור על רקע אנטישמי בצרפת.
במייל למטה יש אישור עקרוני של עופר מנור. בנוסף יש אישור של אריה קינג שגם הציע את המקום.
מצרפת הדמיות, צילום המקום.

כרגע יש דגם של האמנית, במידה ויאושר היזם ייצר את הפסל.
גובה – 2.5 מ'

רוחב 1 מ'

המידות המדויקות ייקבעו בהמשך בהתאם לשטח
נא התייחסותך לבקשה.

מי עוד צריך לאשר את המיקום לפני שנתקדם?

הילה מה דעתך?

תודה

אילן אדית

מאת: מנור עופר
נשלח: יום רביעי 23 אפריל 2025 08:17
אל: מורדוך רונית; אילן אדית; סמוליאנסקי הילה; סלע מרים; יעקב יובל
נושא: Re: Jerusalem Memorial

צריך רק לוודא שהפסל ימוקם בצורה שעדיין יאפשר מעבר נגיש

קבל [Outlook](#) [עבור Android](#)

מנור עופר
אדריכל ראשי
הנהלת מינהל תכנון

02-6298079

www.jerusalem.muni.il



From: מורדוך רונית <ronit_Mo@jerusalem.muni.il>
Sent: Wednesday, April 23, 2025 8:09:53 AM
To: סלע מרים <SMHILA@jerusalem.muni.il>; סמוליאנסקי הילה <edilan@jerusalem.muni.il>; אילן אדית <slmiriam@jerusalem.muni.il>; יעקב יובל <YVYAAKOV@jerusalem.muni.il>
Cc: מנור עופר <mnofer@jerusalem.muni.il>
Subject: FW: Jerusalem Memorial

בוקר טוב אדית והצוות,
לעופר אין התנגדות, להלן.

בברכה,

מורדוך חנית
צוות אדריכל ראשי - אדריכלית המרחב הציבורי
הנהלת מינהל תכנון

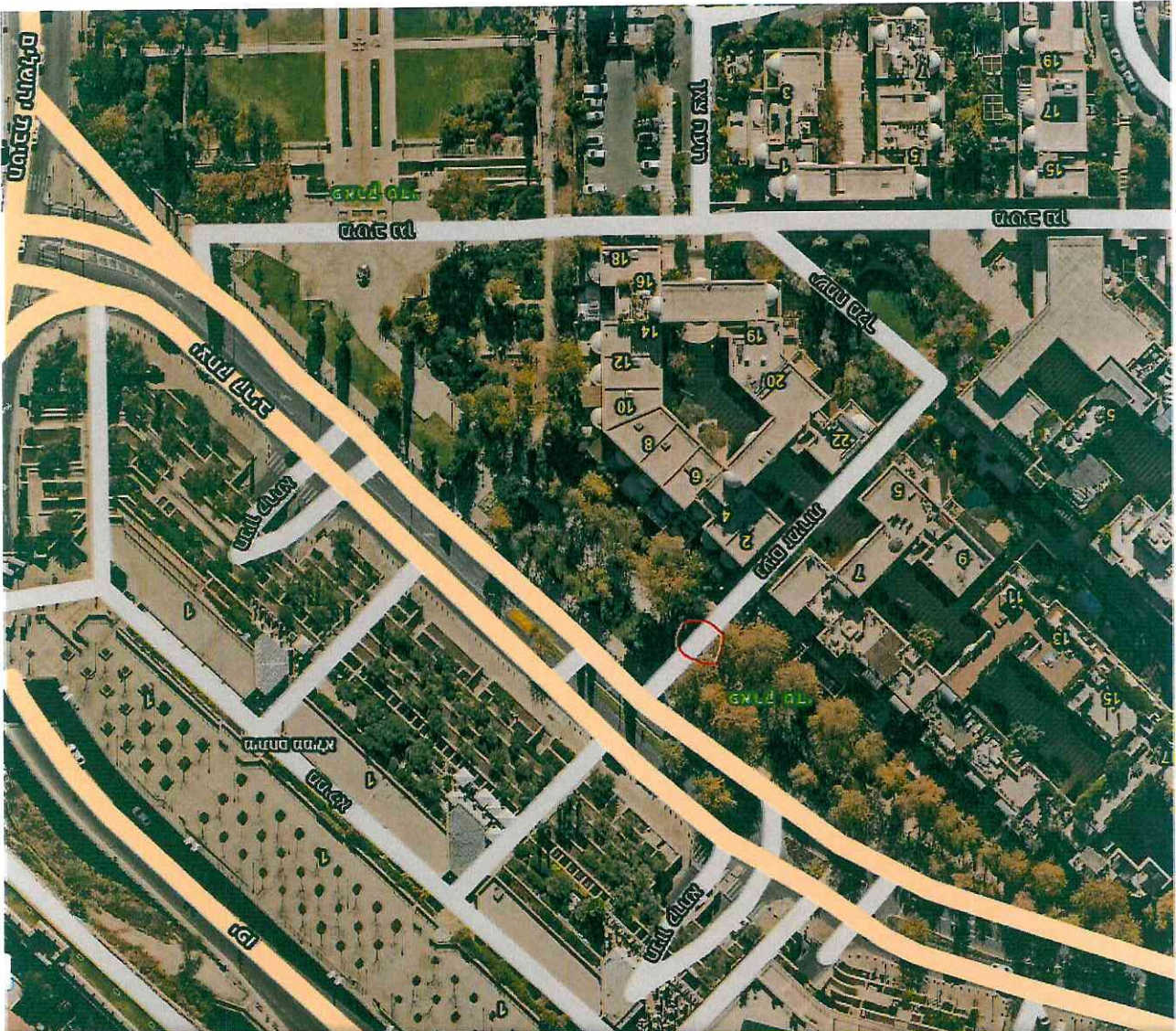
02-6296758

www.jerusalem.muni.il



From: מנור עופר <mnofer@jerusalem.muni.il>
Sent: Tuesday, April 22, 2025 9:08 PM
To: מורדוך רונית <ronit_Mo@jerusalem.muni.il>
Subject: Re: Jerusalem Memorial

מקובל עליי





הוועדה לאמנות במרחב הציבורי – תמליל

מספר הוועדה : 2

מקום ההתכנסות : אולם הנהלה 2

תאריך הוועדה : י"א בחשון תשפ"ו (02.11.2025)

מזכירת הוועדה בדיון : אור בוזגלו

שעת תחילת הוועדה : 15:16

שעות סיום הוועדה : 16:48

התמליל נכתב ע"י חברת גולד וורק ולא עבר בדיקה או הגהה ע"י גורם כל שהוא בעיריית ירושלים

עיריית ירושלים וחברת גולד וורק עושים כל שביכולתם על מנת לייצר תמליל איכותי ובעל ערך. עם זאת מודגש כי קריאה בתמליל צריכה להיעשות באופן מושכל תוך הבנה שיתכנו טעויות ו/או השמטות מסיבות אובייקטיביות שונות.



גולד וורק תמלול והקלטה

גולד-וורק ת M ג R ים

מרים סלע:

אז שלום לכולם ותודה שבאתם, תודה שבאתם בזמן. ותכף יצטרפו גם חברי המועצה. האמת שהרבה זמן לא התכנסנו אבל זה בעיקר כי עובדים על דברים טובים וגדולים ויפים. יש לנו היום שלוש עבודות, נכון? אדית את תציגי?

אדית אילן:

כן, שלושה פרויקטים.

מרים סלע:

שלושה פרויקטים.

אדית אילן:

כן.

מרים סלע:

מהמם. אז נתחיל?

אדית אילן:

כן, איך אני עושה שרואים את כל המסך?

מרים סלע:

בואי, אני אעשה ואת תדברי.

אדית אילן:

יופי, וואו, תודה.

אדית אילן:

אבל מה שאני רואה פה אני

יוסף חיים מועלם:

הצלתי אותך, היית יכולה להתחיל לבד.

מרים סלע:

הנה, עכשיו הוא נתן לנו אישור. אבל בוא בוא.

יוסף חיים מועלם:

סדר יום.

מרים סלע:

בבקשה. זה גם, זה גם. יוסף חיים מועלם, חבר המועצה.

אדית אילן:

מטעם?

מרים סלע:

ש"ס, כבר ישנו פעם.

אדית אילן:

אהלן. נכון, היית פעם.

יוסף חיים מועלם:

כן.

מרים סלע:

יופי, אתה...

יוסף חיים מועלם:

מה שלומך?

מרים סלע:

ברוך השם. טוב.

אדית אילן:

או.קיי, זהו, אפשר להתחיל?

מרים סלע:

כן.

אדית אילן:

זה אצלך. בקשה ראשונה, אישור ציור קיר על גשר בתלפיות. כל נציגי חברת עדן נמצאים פה לדורותיהם.

הילה סמנליאנסקי:

סליחה על השאלה, מה שמך?

אדית אילן:

תכף תהיה גם מצגת מסודרת שעמית תציג, אבל אני אציג את הכותרות. האומנית שתצייר, נועה אלון, אומנית עם הרבה מאוד ניסיון, אתם תראו את הקורות חיים שלה. וחומרים זה צבעים לקירות שעמידים למרחב הציבורי. מדובר על חלק תחתון של גשר, אורך ארבעים ואחד מטר, מדהים, והגובה המקסימלי הוא חמישה מטר. המיקום מתחת לגשר ברעם, חברת עדן מממנת את זה. אושר על ידי עופר מנור, אדריכל העיר ומנהלת הרובע, מירב חיימוביץ. ועכשיו בעצם זה המצגת של, לא... צריך ללכת למצגת אחרת.

הילה סמנליאנסקי:

אז בעצם עברנו איזשהו תהליך עם האומנים אפשר להגיד והיו כל מיני הצעות, מגוון הצעות, זה מרכז, זה מיקום מאוד מאוד מרכזי.

אדית אילן:

רגע, יש מצגת.

הילה סמנליאנסקי:

כן, כן, אין בעיה. ותהיה לזה נראות לאורך זמן. אז אנחנו מביאים לכם כאן חלק מהתהליך כדי שתבינו איך, איך זה יתקדם.

תמר ברלינר:

לדעתי זה הראשון.

הילה סמנליאנסקי:

רק דן צדק אמר, אני אשמח אם רק נגיד את השמות שנדע מכאן.

אדית אילן:

אז יש פה.

הילה סמנליאנסקי:

רגע, אדית, שנייה, שנייה, רק נעשה זה.

דרור לאופר:

דרור לאופר מחברת עדן.

אבישג זוהר:

אבישג זוהר מידיעות ירושלים.

עמית גליה:

עמית גליה חברת עדן.

איתי:

איתי מהלשכה של מרים.

מאיה:

מאיה מהלשכה של מרים.

הילה סמוליאנסקי:

הילה סמוליאנסקי ממנהל האומנות החזותית.

יוסף חיים מועלם:

יוסף חיים מועלם.

תמר ברלינר:

תמר ברלינר, מנהלת האגף

טל בו טל:

טל בן טל ייעוץ משפטי.

אור בוזגלו:

אור בוזגלו מזכירת הוועדה.

אדית אילן:

אדית אילן, מנהלת המחלקה לאומנות במרחב הציבורי.

שלומי:

שלומי, מנהל תפעול

קטיה טוב:

קטיה טוב, יועצת ראש העיר לתרבות ואומנות.

אלקיים מרדכי:

אלקיים מרדכי מנהל הפרויקט של...

הילה סמנליאנסקי:

ואת?

דוברת:

לא רלוונטי, תודה.

הילה סמנליאנסקי:

כל מי שיושב בשולחן הוא רלוונטי. רגע, אז יש לי שאלה, רואים את היצירה מפארק המסילה?

דרור לאופר:

כן, כן.

הילה סמנליאנסקי:

רואים אותו מפארק המסילה ויש עוד מקום שרואים אותו?

דרור לאופר:

קצת מרחוב האומן אבל בעיקר מפארק המסילה, גם מגוננים. אנחנו ניתן לזה שנייה את הקונטקסט הכללי של הפרויקט.

אדית אילן:

יש עוד מצגת פתוחה של מרים, אם את רוצה להראות לה את ה...

עמית גליה:

בגדול אתם יכולים לראות פה, יש כאן תצ"א של הפרויקט, פחות או יותר, שתבינו על מה אנחנו מדברים. זה בעצם שצ"פ שאנחנו מייצרים בעיר שצ"פ חדש. כיום יש שם ממש עזובה ליד תחנת דלק האומן, מי שמכיר, ואנחנו עושים גם פיתוח מתחת לגשר ברעם שממש גובל בין פארק המסילה. זה מבחינת המיקום. אני אגיד שאנחנו, פחות או יותר, נכנסים לעבודות פיתוח של השצ"פ, ממש עוד חודשיים אתם כבר תוכלו לראות קבלן בשטח. ולאחר מכן יגיע ציור קיר שאנחנו בוחרים אותו היום, זה מבחינת האזור. אתם יכולים לראות את התוכנית פיתוח, רגע שיהיה לכם קונטקסט של מה זה המרחב הזה. אנחנו מייצרים אלמנט מים במרכז השצ"פ. יהיה כאן ממש בוסתן, תוכלו לראות את זה יותר בהדמיות, יחד עם שביל אופניים שיחבר מפארק המסילה לשביל אופניים שהיום עובדים עליו בדרך ברעם. זאת אומרת

מרים סלע:

שזה כביש הברך?

דרור לאופר:

אה קרוב, כביש הברך הוא קצת צפונית אלינו.

עמית גליה:

כן. מתחת לגשר יש

קטיה טוב:

האדום הזה, זה מתחת לגשר?

עמית גליה:

נכון, ממש הורוד זה מתחת לגשר ברעם. יש שם גם סוג של אמפי שיוכלו לעשות בו

אדית אילן:

יש שם מפגשים

עמית גליה:

נכון, יש שם מפגשים גם היום של קפה במסילה ושל השכונה. אנחנו גם מייצרים להם בעתיד איזשהו פודטראק קבע שיהיה שם, זאת אומרת זה יהיה אזור מאוד מאוד פעיל וחי. אז אתם יכולים להתרשם ממנו ככה בתוכנית. זה, אלו ההדמיות שאתם יכולים לראות.

מרים סלע:

נראה מלבב.

עמית גליה:

כן. שימו לב לקיר הזה, על הקיר הזה יהיה את הציור קיר. אתם תכף תראו אותו מכאן. אנחנו מדברים על הקיר הזה

מרים סלע:

שהוא פנימי כאילו.

עמית גליה:

שהוא פנימי, שבעצם מעליו אנחנו מייצרים שביל אופניים שיתחבר לשביל אופניים בדרך ברעם.

מרים סלע:

אבל הוא לא יהיה מצופה אבן כמו שהוא פה בהדמייה.

דרור לאופר:

נכון, טיח.

עמית גליה:

כן.

מרים סלע:

אז אי אפשר לצייר עליו.

עמית גליה:

נכון, נכון. טיח שיותאם לציורי קיר.

שלמה ועקנין:

זה היציאה מהאומן ימינה? שבאים מרמי לוי, פונים ימינה?

דרור לאופר:

זה, אנחנו כאילו הדמיה, היא מצולמת מרחוב האומן משטיפת האומן, מכירים? (כמה מדברים יחד)

שלמה ועקנין:

אז פונים ימינה.

דרור לאופר:

הגשר עצמו זה דרך ברעם? אנחנו רואים את המגרש כדורגל של בית צפא. והשביל אופניים

שלמה ועקנין:

אז כל המבנה שהיה פה יורד?

דרור לאופר:

איד?

שלמה ועקנין:

יש פה בניין, הוא יורד מה שיש?

עמית גליה:

הבניין הזה היום הוא בתב"ע, שהוא עוד לא קיים. היום אתה לא תראה אותו, אבל הוא בתב"ע עתידית. הוא יבנה, פחות או יותר, כשאנחנו גם נכנס.

דרור לאופר:

יש לו כבר תכנית

עמית גליה:

כן.

אדית אילן:

איזה אלמנט מים אמרת?

עמית גליה:

נכון, האלמנט מים את יכולה לראות אותו פה בהדמיה הזאת. יש לנו כאן אלמנט מים, סוג של מים שישתחררו, מים טבעיים, גם יתן לנו עוד איזשהו מרחב לשהייה, שיהיה הרבה יותר נעים ממה שיש היום. זה מבחינת הפרויקט. עכשיו אני נותנת את הבמה לנור שרגע תסביר על האומנית והסקיצות.

אדית אילן:

יש מצגת של האומנית של עבודות שלה אם את רוצה להראות, היא נמצאת פה.

נור כהן:

אוקיי, אז האומנית כמו שהילה אמרה, היה איזה תהליך של התאמה של אומן, חשבנו על כמה אופציות וברוב קולות באמת שנועה התאימה ממש כמו כפפה ליד. נועה היא אומנית היא מאיירת היא ציירת, למדה בבצלאל

מרים סלע:

ירושלמית?

נור כהן:

כבר לא.

מרים סלע:

אי אפשר הכל את אומרת.

עמית גליה:

זה יגרום לירושלמים לחזור אבל.

נור כהן:

היא עובדת בכל מיני טכניקות באמת, היא עושה גם ציורי קיר, עובדת גם בפרויקטים בקנה מידה יותר קטן, צבעי מים ודיו. היא כמעט תמיד מתעסקת בטבע עירוני ובמפגש בין עיר לטבע. הכל כזה מאוד אורגני ועם פלטת צבעים כזאת מאוד טבעית, ואנחנו חשבנו שזה באמת יכול להתאים מאוד למרחב הזה שמנסים לייצר שם שהוא באמת איזשהי מן בועה כזאת, איזה גן עדן קטן כזה בתוך אזור מאוד סואן ושזה פשוט יתמוך את התכנון האדריכלי. אז בעצם יש שתי סקיצות.

מרים סלע:

אה וואו, זה ממש גדול, מהמם.

דרור לאופר:

שלוש?

נור כהן:

שלוש סקיצות, נכון, סליחה. רגע, אז... סליחה, פה אז באמת רואים את זה לכל האורך, זה בעצם מעוגל.

מרים סלע:

עכשיו יש לי שאלה, מבחינת אחזקה, כאילו התחזוקה של זה, אם לא יודעת, זה מתקלף, יורד, מתבלה, מה?

דרור לאופר:

קודם כל הרוב היום יש לנו כבר, יש לנו ציורי קיר בתלפיות. צריך להגיד שהבלאי והתחזוקה היא, יחסית זה עובד טוב. בכל מקרה אנחנו כאן למקרה ו... כמובן שהתחזוקה עלינו.

הילה סמנליאנסקי:

איזה בלאי אתה רואה בתלפיות? אני רואה אותם, הם נראים מצוין. כמעט אין בלאי.

דרור לאופר:

נכון. יחסית, בואי ככה, אנחנו לא רואים, האמת שאנחנו לא רואים ונדליזם, אנחנו לא רואים גרפיטי על. כן יש אולי ציורים שבוצעו כבר לפני

נור כהן:

יש ציורים שבוצעו כבר קרוב לשמונה או תשע שנים.

הילה סמנליאסקי:

למרות שהם בגובה בדרך כלל בתלפיות, וזה זה במפלס רחוב, אנשים יכולים להגיע לזה ולעשות... צריכים להיות מאוד עירניים לזה, אולי למרוח את זה בסילר כדי שאפשר יהיה לנקות את זה. זה צריך להתנהג לא כמו גרפיטי רגיל אלא כמו ציורי רחוב בתולדות האומנות שהם עמידים לתנאי חוץ, זה חומריות אחרת. נור, את צריכה לקחת את זה בחשבון. וגם ההכנה על הקיר צריכה להיות מתאימה.

נור כהן:

בגדול, אני רק אגיד על תלפיות שבאמת יש שם ציורים שהם כבר כמעט עשר שנים, אולי תשע, ובאמת כן חלקם כבר אולי מתחילים לדהות אבל זה באמת אחרי עשר שנים. וגם הם, אלה שאני מתייחסת אליהם הם כאלה שמאוד חשופים לשמש ישירה, במקרה הזה נגיד זה לא יהיה ככה. כן משתמשים בחומרים שהם מיועדים לתנאי חוץ. כמובן שזה בסוף מוגבל אבל זה יכול להחזיק המון שנים, וכמובן שאפשר לתאם עניין של תחזוקה מול האומנית.

דרור לאופר:

מאה אחוז.

נור כהן:

אז כאן זה בעצם בהדמיה, אז זאת הייתה הסקיצה הראשונה. הסקיצה השנייה

מרים סלע:

אנחנו צריכים לבחור מתוך הסקיצות? לא.

הילה סמנליאנסקי:

יש בעצם שלוש אפשרויות של צבע ואנחנו יש לנו את ההמלצה שלנו ומביאים את זה לאישור הוועדה.

מרים סלע:

וההמלצה שלכם?

הילה סמנליאנסקי:

אז זאת השנייה, נכון? מה השלישית?

נור כהן:

זאת השנייה, וזאת השלישית.

מרים סלע:

ואתם המלצתם על השנייה, נכון? כן, חד משמעית.

קטיה טוב:

פשוט רואים יותר טוב

מרים סלע:

כן.

דרור לאופר:

אני אוהב את הראשונה.

קטיה טוב:

אני אהבתי את כולם, הייתי שמה את כולם.

דרור לאופר:

עם הגוון של השמיים.

אדית אילן:

היא מאוד יפה הראשונה, אבל אני חושבת הבולטות בשטח דווקא בגלל שהצהוב בוהק.

קטיה טוב:

יש שם עצים אז יש את הקונטרסט יותר. אני אהבתי את כולם.

אדית אילן:

אבל הכחול, הלמעלה.

נור כהן:

הראשונה והשנייה זה אותה סקיצה עם צבעוניות שונה והשלישית היא טיפה

הילה סמנליאנסקי:

מבחינת הנראות במרחב הציבורי מה שיעבוד הכי טוב במרחב הציבורי כדי שלא יבלע בתוך הרעש הטבעי של המרחב הציבורי, השנייה עובדת הכי טוב. פחות חשבנו מה לטעמנו, מה לא לטעמנו, הן כולן מדהימות בעיניי, אבל במרחב הציבורי השנייה תעבוד הכי טוב, מכאן ההמלצה שלנו על השנייה.

מרים סלע:

בסדר. אז אנחנו, עוד משהו או שאנחנו יכולים יוסף ואני להצביע? בעד.

יוסף חיים מועלם:

בעד.

מרים סלע:

יאללה, מצוין. יופי. תוך כמה זמן?

יוסף חיים מועלם:

יפה מאד, ירושלים יפה, ירושלים עכשיו יפה יותר לדעתי בעיניי. (כמה מדברים ביחד)

דרור לאופר:

קודם כל, בשעה טובה, אנחנו נכנסים לביצוע

הילה סמנליאנסקי:

גם המחשבה של האומנית, והביצוע של האלמנטים של הטבע שמשתלבים.

מרים סלע:

רק רגע, בוא נשמע מתי זה יקרה.

דרור לאופר:

אנחנו נכנסים לביצוע של הפרויקט בסוף חודש הבא והחלק של הציור קיר הוא כמובן החלק האחרון.
אז בפועל אנחנו נראה את זה תוך סדר גודל של שנה.

יוסף חיים מועלם:

אני אשמח שיזמינו אותי לראות תוך כדי איך זה עובד, באמת זה מעניין אותי.

דרור לאופר:

בשמחה.

יוסף חיים מועלם:

תוך כמה זמן נראה?

דרור לאופר:

זה יעמוד תוך שנה.

הילה סמנליאנסקי:

אז חשוב מאוד אגב, לעשות סרטון, דרור אתם תתעדו את העבודה, את העבודה עם האומנות. צריך לעשות איזה סרטון תדמית בדיוק לירושלים היפה, שמתעסקת בדברים האלה היומיומיים קצת, ואנחנו נשמח שזה יקרה.

יוסף חיים מועלם:

זה קצת יכפר על כל המגדלים שקורים.

מרים סלע:

שלא ישמעו אותך.

דרור לאופר:

יבוצע. ואגב, עם קשר או בלי קשר, עמית ונור עכשיו העלו לאתר של תלפיות, את כל הציורי קיר של תלפיות, יש ארבעים ציורי קיר

מרים סלע:

יש ארבעים בתלפיות?

אדית אילן:

יש לך תיעוד לכל הציורים? (כמה מדברים יחד)

דרור לאופר:

כן, ויש באתר היום, יש ממש הסבר על כל ציור וציור על האמן, על הסיפור.

קטיה טוב:

זה מקום בינלאומי, צריכים להביא משלוחים מקרקע, זה אומנות, ראיתי מחקר.

דרור לאופר:

ואגב בבתיים בפנים

הילה סמנליאנסקי:

סקר אומנות הקיר

דרור לאופר:

בבתיים בפנים, שהפסטיבל שעכשיו היה סופ"ש האחרון וגם בסופ"ש הקרוב, יש כבר סיורים עצמאיים על הציורי קיר בתלפיות, זאת אומרת זה כבר.

מרים סלע:

זה נהיה דבר.

דרור לאופר:

כן, כן.

מרים סלע:

וואו, מדהים.

מרים סלע:

זה יכול להיכנס ל...

מרים סלע:

כן בדיוק, איך קוראים לו שם ליד ברוקלין?

דרור לאופר:

איפה?

מרים סלע:

לא, ליד ברוקלין יש עוד איזה מקום, בושויק.

תמר ברלינר:

יש באמסטרדם את כל האי הזה של... (מדברים ביחד).

מרים סלע:

טוב, מהמם, יופי, תודה.

דרור לאופר:

תודה רבה.

הילה סמנליאנסקי:

סליחה, רגע, זה לפעם הבאה, אנחנו עוד מדברים על הציור של הרש שנמצא, עוד לא הגענו לדבר הזה, נכון?

שלמה ועקנין:

אנחנו שומרים אותו.

הילה סמנליאנסקי:

משמרים אותו, משמרים אותו. זה חשוב לבקש וגם שהוועדה תדע שמתחת לגשר יש, אתם תיירתם את האמפי שהולך להיבנות שם. יש שם ציור קיר שצייר אותו הרש עם אוהדים של הפועל וקבוצת כדורגל מגרמניה על קו התפר בין, בין, לא זוכרת, בית צפפא, נדמה לי, נכון? לקטמון, וזה ציור שחייבים לשמר אותו. יש לו ערך היסטורי גם בזמן הזה של אחרי המלחמה, הוא מאוד מאוד חשוב. אז את זה אתם גם תתבקשו להביא בפעם הבאה לוועדת אומנות, בסדר?

נור כהן:

בגדול אנחנו לא נוגעים, זאת אומרת אנחנו ממש משמרים אותו.

הילה סמנליאנסקי:

אתם לא נוגעים אבל אתם כן מתערבים בסביבה שלו, אז בסדר זה דברים שאנחנו מדברים עליהם. תודה רבה.

מרים סלע:

הילה תסבירי אולי מה זה ... למי שלא יודע.

הילה סמנליאנסקי:

אדית, את רוצה להסביר מה זה?

מרים סלע:

אדית? תודה דרור והחברים האלה.

הילה סמנליאנסקי:

תודה רבה, ביי, תודה.

אדית אילן:

טוב, נעבור לבקשה האחרונה. השנייה. אתם רואים פה צילום של שני פה אסיומטים, בעקרון זה פואם אוטומטי.

מרים סלע:

ידעת מה זה?

יוסף חיים מועלם:

תסבירי.

אדית אילן:

זה מהמילה פואם, שיר, ואוטומטי. זה בעצם מיצב סאונד אינטראקטיבי. אני אמשיך ואז אני אסביר בדיוק איך זה פועל ויש גם סרטון מקסים, אני אשמח להראות אותו. אתם ממש תראו איך זה פועל בשטח.

הילה סמנליאנסקי:

ושגרירות צ'כיה היא ה....

אדית אילן:

כן, מרכז התרבות של צ'כיה ובעצם זה שייך לשגרירות צ'כיה. יש מרכז תרבות בתל אביב והם מממנים את זה.

הילה סמנליאנסקי:

יש לנו קשרים טובים גם עם המכון הסלובקי שפועל מטעם השגרירות הסלובקית וגם עם שגרירות צ'כיה. הם גם ביניהם יש להם קשרים טובים כי הם פעם היו צ'כוסלובקיה, ואז הם התפצלו אבל הם עדיין שמרו על קשרים טובים, ואנחנו עושים איתם המון המון אירועים ותערוכות, וזה מצי'ה.

אדית אילן:

לא, אבל זה צולם ב...

הילה סמנליאנסקי:

יש הצבה כזו כבר בצ'כיה.

אדית אילן:

יש הרבה.

הילה סמנליאנסקי:

לא, זה הדמיה.

מרים סלע:

זה הדמיה בג'רר בכר.

הילה סמנליאנסקי:

אנחנו מציעים את המיקום.

אדית אילן:

זה במתחם..

הילה סמנליאנסקי:

זה הדמיה במתחם מנורה ותרואו איך זה משתלב יפה. כי זה מוצב בצ'כיה והם רוצים להעתיק מה שיש בצ'כיה אלינו, לתרום את זה, זו תרומה של שגרירות צ'כיה.

אדית אילן:

זה מוצג בקרוב למאה, יש מאה כאלה ברחבי העולם. בצ'כיה וברחבי העולם, זה כזה מצליח.

קטיה טוב:

ואז אמרתי לכם שיש שם בגדלים למבוגר ולילד.

אדית אילן:

נכון, נכון.

הילה סמנליאנסקי:

כן, כן, זה בדיוק זה.

אדית אילן:

בדיוק. אז האומן אנדריי קובזה, אומן צ'כי שהוא הרבה עוסק בפרויקטים עם הקהילה. למשל בקורונה הוא עשה שולחן ענק, שולחן אוכל ענק בקהילה על הכביש. אנשים הביאו את האוכל, אכלו ביחד, היה שמה איזשהו אירוע קהילתי מאוד מיוחד. אז זה גם פרויקט קהילתי, מברזל. המידות שלו זה גובה מטר שבעים ושבע, זה אמור להיות למבוגרים. הם עכשיו מפתחים גם אלמנט לילדים, אז אנחנו גם נרצה להביא אלמנט לילדים. המיקום שנבחר הוא מתחם מנורה. יש שמה בעצם מוסדות אומנות.

הילה סמנליאנסקי:

בית קפה, באים לשם.

אדית אילן:

בתאטרון החזותי, סם שפיגל, יש את ... זה נראה מאד מעניין והאמן מאוד מאוד אהב את המיקום. עלות, לא כולל בעצם זה שהוא מגיע לארץ והוא עושה את כל עבודת סאונד, זה הוא נותן בנפרד, הוא לא מחייב. שישים וחמש אלף שקל, זה תרומה של מרכז התרבות הצ'כי, ואושר על ידי עופר מנור. לא,

מנהלת הרובע זה יובל יעקב, סליחה, מנהל הרובע, וגם דנה בורשטיין אדריכלית של חברת עדן שבעצם בנתה את המתחם. זו התצ"א, זה אמור להיות פה איפשהו.

מרים סלע:

שניים? זה כאילו שניים?

אדית אילן:

זהו, אנחנו רוצים אחד בתרומה שזה יהיה הגדול, וכן אנחנו דיברנו, אנחנו רוצים מתקציב עירוני למצוא תקציב עירוני וכבר לשם פוזיומט לילדים, ואז כאילו הורים וילדים יוכלו ליהנות מזה ובכל פוזיומט יהיה בעצם תפריט סאונד שונה, ותכף נדבר על הסאונד. אז זה כל מיני הצבות, בארצות הברית, בכל מיני מקומות בעולם.

קטיה טוב:

והצבע? מבחינת הצבע?

אדית אילן:

אפשר מה שאנחנו נבחר. זה צבעים שנבחרו.

קטיה טוב:

משהו חזק כזה.

מרים סלע:

וגם שאר התחזוקה של זה תחזוקה עירונית.

אדית אילן:

תחזוקה מינימלית. תראו פה, אתם רואים שזה בעצם מנואלה, לא צריך חיבור של חשמל. זה בעצם מנואלה שמפעילה ילדים, ומבוגרים ממש מפעילים את זה בכוח שלהם. יש דיסק און קי שנמצא בפנים, בתוך הדיסק און קי יש קבצים, עשרה קבצים של סאונד. יש לחצנים עם נקודות אור, אתה לוחץ כזה כמו פעם כזה, לא אפליקציות וכאלה, ואתה שומע את הסאונד. זה לא סאונד חזק שיפריע לסביבה, זה בסביבה הקרובה. זה לא איזשהו מפגע סביבתי. אני מקווה שאני אצליח להתחבר ל... וואלה, איזה חיית טכנולוגיה אני, הצלחתי. איפה, איך אני, עכשיו תעזור לי, מה זה? לא תודה. רגע, לא תודה. יש סאונד, רגע. מה?

מרים סלע:

בסדר, אנחנו רואים. יש כזה בגני שעשועים.

קטיה טוב:

יש יותר פשוט אני חושבת.

אדית אילן:

לוחצים... (סרטון מתנגן).

מרים סלע:

עכשיו יש לי שאלה, הסאונדים שיהיו בפנים זה אנחנו בוחרים או שהם?

אדית אילן:

יחד איתו, זה עבודת אומנות.

מרים סלע:

אנחנו יכולים ביחד עם הבתי ספר לאומנות בסביבה לעשות את הסאונד של זה, נגיד בית ספר ... מהמזרח, האולפנים שיש שם.

יוסף חיים מועלם:

מה זה? זה?

הילה סמנליאנסקי:

מה שאתה רוצה, אתה יכול להקליט. זה תלוי במה שאנחנו נחליט שיהיה שם מבחינת הסאונד. זה דברים שצריכים להיות אותנטיים למקום. אז זה יכול להיות או מוזיקה או משפטים שמישהו מקליט או להקריא סיפור או רעיון. (מדברים ביחד).

יוסף חיים מועלם:

בעברית.

אדית אילן:

בעברית, אני רוצה את זה בעברית.

מרים סלע:

אני רוצה להגיד ש... אני רוצה להגיד שבמזרקה בטדי יש לדעתי פלייליסט ממש מצוין שאפשר

קטיה טוב:

זה עם פלייליסט שם?

מרים סלע:

יש שם פלייליסט.

קטיה טוב:

אה, המזרקה עצמה

מרים סלע:

כאילו במזרקה עצמה יש שם שירים שמאוד, כאילו אפשר לקחת השראה, כי יש שם שירים של ירושלים גם ו...

אדית אילן:

תראי האומן בסוף מתייחס לקהילה שזה, אז יש שמה את הבתי ספר לאומנות, יש את בית העם, את הספרייה, והוא יעשה עבודה, זה האומנות שלו בעצם וזה יהיה בשיתוף פעולה וזה מדהים.

מרים סלע:

ומתי זה אמור?

אדית אילן:

ברגע ש... זה מוצר שכבר יש לו אותו בעשרות מקומות

הילה סמנליאנסקי:

זאת אומרת שברגע שהוועדה מאשרת אנחנו יכולים להתחיל לעבוד, ולא על הזה של הילדים.

קטיה טוב:

זה היה תרומות גם?

הילה סמנליאנסקי:

בוועדת תרומות.

אדית אילן:

ועדת תרומות כן, ועדת תרומות.

מרים סלע:

אבל לא של הילדים כי הילדים את צריכה למצוא תקציב אחר.

אדית אילן:

כן. אז נקווה שאולי

מרים סלע:

אז רק אחד בינתיים נמצא.

אדית אילן:

אבל אנחנו מעלים לוועדה גם

מרים סלע:

את השני, ברור. מבחינתנו זה פרויקט אחד.

אדית אילן:

כן. אבל אנחנו נאשר את שניהם. אבל נאשר את שניהם.

מרים סלע:

כן, נאשר את שניהם. בסדר אז אנחנו נאשר.

הילה סמנליאנסקי:

יופי, פה אחד.

יוסף חיים מועלם:

פה אחד.

אדית אילן:

מצוין. עכשיו הפרוייקט האחרון, פסל חי, בעצם זה פסל אנדרטה של יזם בשם מיכאל נג'ר שכבר כמה שנים מנסה לקדם איזשהי אנדרטה, פסל, שתהווה הנצחה ליהודים שנרצחו בצרפת על רקע אנטישמי.

מרים סלע:

זה לא קשור לשואה, בכלל.

אדית אילן:

לא, לא, לא קשור, משנת 2000 נרצחו, היו לא מעט פיגועים בצרפת ויש רשימה מאוד ארוכה. הוא נתן, אני יכולה לצרף את זה אחר כך

קטיה טוב:

מציינים את השמות?

יוסף חיים מועלם:

יש שם משפחה גדולה בצרפת ...

אדית אילן:

יש גם משפחה ויש מקרים ממש ממש מזעזעים.

יוסף חיים מועלם:

כן, ואיך הפסל משקף את זה בדיוק?

אדית אילן:

אוקיי, זה פסל חי, תכף אנחנו נראה. אתה רואה, יש את החי' וי', זה העניין. מבחינת מיכאל נג'ר העניין של החי שהוא תמיד ענד את זה, ואחר כך זה הפך למשהו שהוא מאוד מאוד בעייתי לענוד בצרפת ובכל מיני מקומות אנטישמים, והוא רוצה דווקא להביא את החי והוא מדבר על חיים ועל... בניגוד בעצם לכל המוות

מרים סלע:

זה ביצחק קריב, ב...

יוסף חיים מועלם:

ממילא, על הצד שפונים

אדית אילן:

כן. אז הנה, פה בעצם זה ממילא באזור הזה, ופה זה רחוב יצחק קריב ופה בעצם נכנסים לתוך המתחם של המגורים של

הילה סמנליאנסקי:

של השכונה.

אדית אילן:

של השכונה

תמר ברלינר:

כפר דוד.

אדית אילן:

וזה אמור להיות פה, או קיי?

קטיה טוב:

גרים של צרפתים

מרים סלע:

הם לא גרים שם אבל הם צרפתים. (מדברים ביחד).

אדית אילן:

אז הנה, אתה רואה עכשיו יותר את החי?

הילה סמנליאנסקי:

וואי, יפה.

אדית אילן:

או קיי, אז זה החי. וגם יש את העניין הזה שאם רואים מהרגל הימנית, הצד הימני, זה מן כאילו קטוע, ולמרות זאת הוא עומד והוא יציב והוא מאבן, יש לזה הרבה מאוד משמעויות.

מרים סלע:

גם להבה קצת שעולה למעלה.

אדית אילן:

נכון, בדיוק. בדיוק. זה להבת זיכרון, נכון.

מרים סלע:

רגע, וזה עומד ככה על המדרכה?

אדית אילן:

לא, אז ההדמיה הראשונה היא עם כן סטנד ובסוף אנחנו

קטיה טוב:

בלי הסטנד זה הרבה יותר יפה, אבל אי אפשר להחזיק את זה ככה. בלי הסטנד זה הרבה יותר יפה
אבל אי אפשר

אדית אילן:

זה נכון, הנה יש הדמיה כזו ובסוף אנחנו נעבוד איתו על זה ומה שצריך אנחנו נעשה. מן הסתם זה יהיה עם סטנד.

מרים סלע:

עם סטנד?

אדית אילן:

כן.

מרים סלע:

קטיה אומרת שבלי הסטנד זה יותר טוב יפה

אדית אילן:

אה, בלי הסטנד?

קטיה טוב:

זה הרבה יותר מרשים.

מרים סלע:

לא, השאלה אם זה יכול לעמוד ככה.

קטיה טוב:

בדיוק.

אדית אילן:

אפילו סטנד מאבן קטן, משהו שמרים את זה מהרצפה, לא שחור. כן. נחשוב על זה.

מרים סלע:

רגע ומבחינת הגודל של זה, זה מאפשר מעבר וזה?

אדית אילן:

כן. כן. עופר מנור כשהוא אישר, הוא ביקש שאנחנו, וגם יובל יעקב, עשינו את זה ביחד איתם, שאנחנו נבדוק שהמעבר מאפשר את זה. שלומי ואני היינו שם. יש מרחב מאוד מאוד גדול, אין, לא תהיה בעיה.

הילה סמנליאנסקי:

זה תמיד גם מתואם באמת עם מנהל הרובע, ואז אם יש בעיות בשטח אז הוא מציף אותם.

מרים סלע:

רגע וזה פסל, מה זה? זה אבן?

אדית אילן:

זה דגם. האומנית חנה ויצמן נפטרה, הילדים שלה, מיכאל נג'ר, הוא בקשר עם הילדים, הם מאוד רוצים לקדם את הפרויקט. הם יתנו את האישור כבעלי הזכויות, כיורשים.

מרים סלע:

אז גם תרומה.

אדית אילן:

וזה גם תרומה, 250 אלף שקל. וכבר יש אומן שבעצם מייצר פסלים לאומנים, למשל, ראד קוראים לו, הוא ייצר את הפסל של אינוקשוק של ישראל עדני, הוא ממש אומן והוא הולך לייצר מהדגם, הוא הולך לייצר את הפסל.

מרים סלע:

וזה אבן? מה זה?

אדית אילן:

זה אבן, כאילו, בסוף יחליטו איזה סוג של אבן והכל, אבל זה אמור להיות מאבן יציב למרחב הציבורי. יש ליווי כבר של הנדסי שאישר, מבחינה עקרונית הוא אישר שהפרויקט הזה ישים והוא ילווה את הפרויקט. אנחנו נלווה את הפרויקט. וזהו, זה אנדרטה שהאומנית עשתה בצרפת לזכר השואה. יש שמה איזה אתר הנצחה, זה פסל שהיא עשתה, זה ממש הדגם המקורי. וזה עוד עבודות, זאת האומנית, זיכרונה לברכה, היא מתעסקת הרבה באותיות העבריות, גם בדמויות. פה למשל זה לב ואפשר לראות את ה" ואת הלחבה, היא כאילו משלבת את האותיות עם כל מיני אלמנטים וזה תודה.

מרים סלע:

יפה, תודה.

יוסף חיים מועלם:

בסדר גמור.

אדית אילן:

בסדר?

מרים סלע:

נאשר פה אחד.

יוסף חיים:

כן, תודה רבה.

אדית אילן:

יופי, תודה לך. אין על ש"ס.

יוסף חיים מועלם:

איד?

מרים סלע:

באמת אין על ש"ס.

יוסף חיים מועלם:

זאת הייתה הועדה הכי קשה שהייתה אי פעם בעירייה. המון לחצים היו פה.

מרים סלע:

יופי, תודה, תודה יוסף. תודה רבה. בסדר, אז אנחנו, נכון? סיימנו. אור, אגב וועדת תרומות, יש פסל של ביצה, של איזה? מי האומן?

אור בוזגלו:

קלווין?

מרים סלע:

קלווין משהו, נכון?

אדית אילן:

ארמין קולבין.

מרים סלע:

ארמין קולבין שזה כבר, זה עבודה שעברה לפני לדעתי כבר חמש שנים.

אדית אילן:

שתיים עשרה שנה אולי, אחת עשרה, שלוש עשרה שנה.

מרים סלע:

והיא כרגע תקועה בוועדת תרומות להבנתי, ואם אנחנו מאשרים כאן, ואנחנו רוצים שדברים בסוף יוצגו בשטח אני אשמח שזה יתקדם שוב.

אדית אילן:

רגע, שנייה, זה אושר בוועדת תרומות, ועכשיו זה תקוע דווקא בלשכת ראש העיר. תקוע בלשכת ראש העיר. צריך לשחרר את זה משם.

הילה סמנליאנסקי:

זה אושר בוועדת תרומות?

אדית אילן:

אושר בוועדת תרומות, אבל המנכ"ל ביקש לבדוק עם לשכת ראש העיר ושמה זה נתקע. טוב, אני אראה אני אבדוק את זה.

מרים סלע:

יופי, תודה רבה לכולם.

דוברת:

תודה רבה.

דוברת:

תודה.

מרים סלע:

שיהיו לנו יותר ויותר

אדית אילן:

עכשיו לתכנן לסוף שנה יש שני דברים שצריכים להעלות

מרים סלע:

מצוין, אז נכנס שוב את הועדה בדצמבר.

אדית אילן:

בדצמבר, אני כבר אתחיל להיערך לוועדה.

מרים סלע:

יופי, תודה, תודה רבה לכולם.